



RASOIR À TÊTES ROTATIVES CRR 3.7 A1

FR BE

RASOIR À TÊTES ROTATIVES

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

ROTEREND SCHEERAPPARAAT

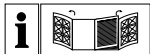
Bedienings- en veiligheidsinstructies

DE AT CH

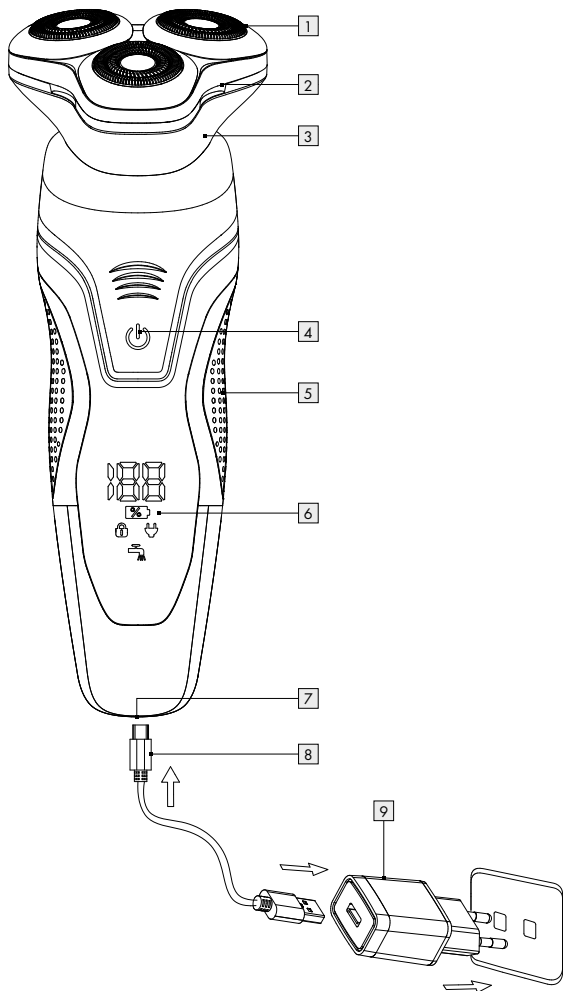
ROTATIONSRASIERER

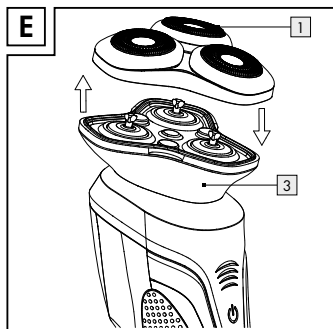
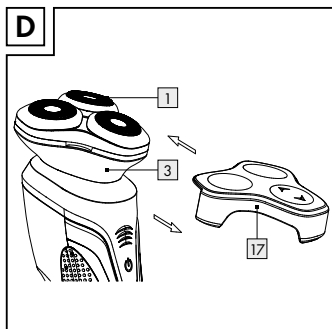
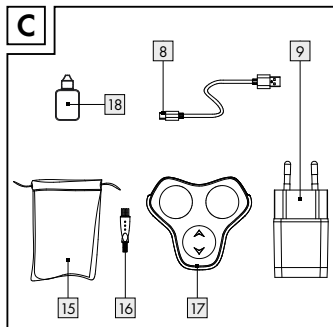
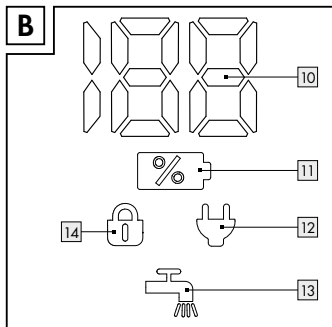
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 486371_2501



FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	28
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	49

A



Légende des pictogrammes utilisés	Page 6
Introduction	Page 7
Utilisation conforme	Page 7
Descriptif des pièces	Page 7
Caractéristiques techniques.....	Page 8
Contenu de la livraison.....	Page 9
Consignes de sécurité	Page 10
Consignes de sécurité relatives aux piles / piles rechargeables.....	Page 15
Charger le produit	Page 17
Utilisation	Page 18
Sécurité de transport.....	Page 19
Rasage	Page 19
Rasage à sec.....	Page 19
Rasage humide (en mode sans fil uniquement)	Page 20
Nettoyage et entretien	Page 20
Nettoyage à sec du sabot de rasage	Page 21
Nettoyage du sabot de rasage avec de l'eau	Page 22
Mise au rebut	Page 22
Garantie	Page 24
Faire valoir sa garantie.....	Page 26
Service après-vente	Page 27

Légende des pictogrammes utilisés



Lire le mode d'emploi !



Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !



Volt



Courant alternatif/Tension alternative



Courant continu/Tension continue



Indice de protection II

IP44

Protection contre les dégâts dus aux projections d'eau (vaut aussi pour l'adaptateur)

IPX6

Protection contre les forts jets d'eau



Touche MARCHE/ARRÊT



Utilisation dans des pièces fermées



Connecteur USB Type C



La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

Rasoir à têtes rotatives CRR 3.7 A1

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est un rasoir électrique rotatif exclusivement dédié au rasage des poils masculins. Le produit a été conçu pour une utilisation domestique. Il n'est pas adapté à des fins commerciales. Le produit doit uniquement être utilisé dans des pièces fermées.

● Descriptif des pièces

Rasoir électrique rotatif (Fig. A)

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1 Tête de rasage | 6 Écran |
| 2 Support de tête de rasage | 7 Connexion de fiche secteur |
| 3 Sabot de rasage | 8 Câble USB (Type A vers C) |
| 4 Touche MARCHE/ARRÊT | 9 Bloc d'alimentation |
| 5 Poignées latérales
(Soft Touch) | |

Écran (Fig. B)

- 10 Affichage de capacité de batterie
- 11 Symbole de pile
- 12 Symbole de connecteur
- 13 Symbole de nettoyage
- 14 Symbole de cadenas

Accessoires (Fig. C)

- 15 Housse de protection
- 16 Brosse de nettoyage
- 17 Cache de protection
- 18 Bouteille d'huile de coupe

● Caractéristiques techniques

Rasoir à têtes rotatives : **HG12019**

- Entrée : 5V $\overline{=}$, 1 A
- Pile : 1 x 3,7V Li-ions, 800 mAh
- Température de fonctionnement : 0 °C à +40 °C
- Consommation électrique
- en mode d'économie d'énergie : 0,05 W

Pour recharger le produit, utilisez uniquement le chargeur suivant :

Information	Valeur	Unité
Nom ou marque commerciale du fabricant, numéro de registre du commerce et adresse	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong stree Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Identification du modèle	M26EU050100	
Tension d'entrée	100-240	V~

Information	Valeur	Unité
Fréquence d'entrée du courant alternatif	50-60	Hz
Tension de sortie	5,0	V
Courant de sortie	1,0	A
Puissance de sortie	5,0	W
Efficienc e moyenne active	75,2	%
Consommation électrique hors charge	0,07	W
Indice de protection	II/□	
Courant d'entrée	0,2	A

● Contenu de la livraison

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1 rasoir électrique rotatif | 1 brosse de nettoyage |
| 1 câble USB (Type A vers C) | 1 housse de protection |
| 1 chargeur | 1 mode d'emploi |
| 1 cache de protection | 1 bouteille d'huile de coupe |



Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT

POUR LES NOURRISSONS ET LES EN-

FANTS ! Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage ou le produit. Risque d'asphyxie.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore par toute personne manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition que celles-ci aient été instruites de l'utilisation sécurisée de ce produit et des dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.



DANGER ! Ce symbole indique que le produit peut être lavé à l'eau

courante. Débranchez au préalable le produit du secteur. Pour le fonctionnement sur secteur, utilisez uniquement l'adaptateur d'origine.

- **⚠ Avertissement !** Veillez à ce que l'adaptateur secteur et le câble restent secs !
- Le rasoir doit être séparé du câble secteur avant d'être nettoyé avec de l'eau.
- Ne pas utiliser ce produit branché sur le secteur à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Protégez de l'humidité et de l'eau (projections ou gouttes) le produit branché sur le secteur.
- Ne manipulez pas le produit branché sur le secteur si vos mains sont humides ou mouillées.
- En cas de fonctionnement sur le secteur, le produit, le câble et l'adaptateur ne doivent être ni plongés dans de l'eau ou dans un autre liquide, ni nettoyés à l'eau courante.
- Si le produit tombe dans l'eau, débranchez immédiatement l'adaptateur et ne sortez qu'ensuite le produit de l'eau. Dans ce cas, n'utilisez

plus le produit. Faites-le contrôler par un spécialiste.

- Si du liquide pénètre dans le produit, faites contrôler le produit avant de le mettre de nouveau en service.
- Si vous utilisez le produit dans une salle de bains, débranchez l'adaptateur après usage, car la proximité avec l'eau constitue aussi un danger lorsque le produit est éteint.
- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer dans le circuit électrique un disjoncteur différentiel (FI/RCD) dont le courant de déclenchement assigné est de 30 mA max. Demandez conseil à un électricien. Le montage doit être impérativement effectué par un électricien.
- N'allumez pas le produit si le produit, l'adaptateur ou le câble ont des défauts visibles, ou si le produit est précédemment tombé.
- Ne branchez l'adaptateur dans une prise de courant que lorsque le câble est relié au produit.

- Branchez seulement l'adaptateur à une prise de courant correctement installée et facilement accessible, dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. La prise de courant doit rester facilement accessible même après le branchement du produit.
- Veillez à ce que le câble ne soit pas endommagé par des bords tranchants ou des points chauds.
- Veillez à ce que le câble ne soit ni pincé ni écrasé.
- Afin de retirer l'adaptateur de la prise, toujours tirer l'adaptateur et non le câble.
- Débranchez l'adaptateur de la prise électrique après chaque utilisation, après chaque charge, lorsqu'un dysfonctionnement survient, avant de relier le produit à la fiche de raccordement, avant de nettoyer le produit et en cas d'orage.
- Pour éviter tout risque, ne modifiez pas le produit. Confiez toutes les réparations à un électricien ou au SAV.
- Les pointes du sabot pour barbe sont aiguisées. Prenez-y garde.

- N'utilisez pas le produit avec un sabot abîmé.
- Éteignez le produit avant de placer ou de remplacer un sabot, ou avant de le nettoyer.
- Placez le câble en sorte que personne ne marche ou ne trébuche dessus.
- Ne pas utiliser le produit sur des blessures ouvertes, des coupures, des coups de soleil ou des ampoules.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
- Ne posez en aucun cas le produit sur des surfaces chaudes (p. ex. des plaques de cuisson) ou à proximité de sources de chaleur ou d'un feu ouvert.
- Ne recouvrez jamais l'adaptateur afin d'éviter toute surchauffe.
- Les composants défectueux doivent toujours être remplacés par des pièces de rechange d'origine. Le respect des consignes de sécurité ne peut être garanti que lorsque des pièces de rechange d'origine sont utilisées.
- Ne confiez les réparations qu'à un spécialiste. Toute réparation inappropriée peut exposer

l'utilisateur à des risques considérables. De plus, tout droit de garantie est alors annulé.



Consignes de sécurité relatives aux piles/piles rechargeables

- **⚠ Avertissement !** Pour recharger la pile, utilisez uniquement l'adaptateur (M26EU050100) livré avec ce produit.
- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables.

Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles/piles rechargeables

endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.
- Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).

● Charger le produit

Remarque : Avant la première utilisation et avant toutes les autres, charger le produit pendant 60 minutes.

Remarque : La capacité de la pile  est affichée à l'écran  en pourcentages (01, 02, 03, ... , 100 % – par pas de 1 %).

Remarque : Lorsque la batterie est presque vide, le symbole de connecteur  clignote en rouge sur l'écran . Le produit ne peut alors fonctionner sans branchement secteur que très peu de temps.

Remarque : La durée de fonctionnement sans branchement secteur est d'environ 60 minutes si la batterie est complètement chargée.

- Éteignez le produit avec le bouton MARCHE/ARRÊT [4].
- Connectez le câble USB [8] à la connexion de fiche secteur [7] du produit.
- Branchez l'adaptateur [9] sur une prise de courant facilement accessible, dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Le symbole de connecteur [12] sur l'écran [6] s'allume en rouge, et la charge de la batterie est en cours. La batterie est complètement chargée lorsque 100% s'affiche sur l'écran [6].

Remarque : Condition pour une faible consommation d'énergie : Après une charge complète, l'indicateur de niveau de batterie reste allumé en continu lorsque le produit est connecté au réseau électrique via une alimentation externe.

● Utilisation

⚠ ATTENTION ! Après le déballage, des résidus d'huile peuvent se trouver sur les têtes de rasage [1] du support de tête de rasage [2]. Retirez-les avant la mise en service avec un chiffon absorbant et non pelucheux.

- Utilisez le cache de protection [17] pour le sabot si vous ne vous servez pas du produit. Faites glisser avec précaution le cache de protection [17] sur le sabot (cf. Fig. D).
- Retirez le cache de protection [17] en l'ôtant avec précaution du sabot.

● Sécurité de transport

Le symbole de cadenas **14** s'allume pendant quelques secondes si un bouton est pressé alors que la sécurité de transport est activée.

- Maintenez le bouton MARCHE/ARRÊT **4** durant 3 secondes, afin d'éteindre/d'allumer la sécurité de transport.
- Le branchement de l'adaptateur **9** désactive la sécurité de transport. Celle-ci ne peut pas être activée lorsque l'appareil fonctionne sur secteur.

● Rasage

- N'exercez pas de pression excessive sur les têtes de rasage **1**. Elles sont fines et pourraient être légèrement endommagées.
- Le rasage peut être effectué sur pile et sur secteur.
- Après les premières utilisations, des rougeurs provisoires ou une irritation de la peau peuvent apparaître, car la peau doit s'habituer au rasage. Le phénomène est normal et dure en général entre 2 et 4 semaines.

● Rasage à sec

- Retirez le cache de protection **17** du produit.
- Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT **4**.
- Maintenez les têtes de rasage **1** parallèlement à la surface de la peau et menez-les sur votre visage en faisant de légers mouvements circulaires.
- Rasez contre le sens des poils.

- Aux endroits difficiles comme le menton, tendez la peau pour obtenir un meilleur résultat.
- Après le rasage, éteignez le produit en pressant le bouton MARCHE/ARRÊT **4**.

● **Rasage humide (en mode sans fil uniquement)**

- Un rasage humide n'est autorisé que si l'appareil fonctionne sur batterie.
- Pour un rasage humide, utilisez exclusivement de la mousse à raser ou du savon, mais jamais de gel ni de crème. Ceux-ci pourraient rester accrochés aux têtes de rasage **1**.
- Avant le rasage, appliquez une fine couche de mousse à raser sur votre visage.
- Rasez-vous le visage comme indiqué au chapitre « Rasage à sec ».
- Lors du rasage, si de la mousse bouche l'unité de coupe contenant les têtes de rasage **1**, nettoyez l'unité de coupe à l'eau courante (cf. le chapitre « Nettoyage et entretien »).

● **Nettoyage et entretien**

La minuterie intégrée du produit additionne les temps de rasage. Après 30 minutes de rasage, le symbole de nettoyage **13** commence à clignoter sur l'écran **6**. Il vous rappelle que le nettoyage minutieux doit être effectué régulièrement. Si vous désactivez le produit lorsque le symbole de nettoyage **13** clignote, le minuteur recommence à compter le temps de rasage.

- En cas de fonctionnement sur le secteur, le produit, le câble et l'adaptateur ne doivent être ni plongés dans de l'eau ou dans un autre liquide, ni nettoyés à l'eau courante.
- Éteignez le produit avant chaque nettoyage.
- L'unité de coupe du sabot de rasage [3] peut être nettoyée avec de l'eau. N'utilisez pas d'autres liquides.
- N'utilisez pas de produit d'entretien agressif ou abrasif.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, rangez-le dans la housse de protection [15].

Remarque : N'exposez pas le produit à un ensoleillement direct ou à la chaleur. La température ambiante idéale se situe entre -10 et +60 °C. Des températures extrêmement basses ou élevées peuvent endommager la batterie ou le produit. Nous recommandons de charger le produit pendant 60 minutes si vous souhaitez le stocker pendant plus de 6 mois.

Remarque : Pour l'entretien/la maintenance des parties de coupe mobiles, il est possible d'utiliser un type courant d'huile pour machine à coudre sans acide.

● Nettoyage à sec du sabot de rasage

- Après chaque rasage, nettoyez les têtes de rasage [1] avec la brosse de nettoyage [16] fournie.
- Retirez la tête de rasage [1] (voir Fig. E).
- Tapotez avec précaution l'unité de coupe.
- Éliminez les résidus de poils au moyen de la brosse de nettoyage [16].
- Nettoyez la surface extérieure des têtes de rasage [1] avec une serviette légèrement humide.

● Nettoyage du sabot de rasage avec de l'eau

Les têtes de rasage [1] du sabot de rasage [3] peuvent être nettoyée avec de l'eau.

- Retirez la tête de rasage [1] (voir Fig. E).
- Nettoyez l'unité de coupe à l'eau courante. Faites couler de l'eau de l'intérieur vers l'extérieur à travers les têtes de rasage [1].
- Faites complètement sécher toutes les pièces.
- Fermez l'unité de coupe afin qu'elle s'enclenche.

Remarque : Vous pouvez commander la tête de rasage [1] en ligne sur le site www.optimex-shop.com au moyen du numéro d'article 486371_2501.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Ce produit contient une batterie ne pouvant pas être remplacée ou retirée par l'utilisateur. Lors de la mise au rebut du produit, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une batterie rechargeable.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La durée de garantie de ce produit vaut également pour la batterie.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 486371_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 29
Inleiding	Pagina 30
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 30
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 30
Technische gegevens.....	Pagina 31
Omvang van de levering.....	Pagina 32
Veiligheidsinstructies	Pagina 33
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina 38
Product opladen	Pagina 40
Bediening	Pagina 41
Transportbeveiliging.....	Pagina 41
Scheren	Pagina 42
Droogscheren.....	Pagina 42
Nat scheren (alleen snoerloos).....	Pagina 42
Reiniging en onderhoud	Pagina 43
Scheerkophouder droog reinigen.....	Pagina 44
Scheerkophouder nat reinigen.....	Pagina 44
Afvoer	Pagina 45
Garantie	Pagina 46
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 47
Service	Pagina 48

Legenda van de gebruikte pictogrammen



Lees de gebruiksaanwijzing!



Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!



Volt



Wisselstroom/-spanning



Gelijkstroom/-spanning



Beschermingsklasse II

IP44

Beschermt tegen het schadelijke binnendringen van water (geldt voor adapter)

IPX6

Bescherming tegen krachtige waterstralen



AAN/UIT-knop



Voor gebruik in gesloten ruimtes



USB-type-C-stekker



De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

Roterend scheerapparaat CRR 3.7 A1

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Bij dit product gaat het om een rotatiescheerapparaat dat uitsluitend is bedoeld voor het trimmen/scheren van menselijke haren. Het product is alleen bedoeld voor privé-doeleinden en mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt.

● Beschrijving van de onderdelen

Rotatiescheerapparaat (afb. A)

- | | | | |
|---|---------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Scheerkop | 6 | Display |
| 2 | Scheerkophouder | 7 | Netstekker-aansluiting |
| 3 | Scheerkophouder | 8 | USB-kabel (type A naar C) |
| 4 | AAN/UIT-knop | 9 | Netadapter |
| 5 | Greepvlakken (soft-touch) | | |

Display (afb. B)

- 10 Accucapaciteit
- 11 Batterijsymbool
- 12 Stekkersymbool
- 13 Reinigingssymbool
- 14 Slotsymbool

Accessoires (afb. C)

- 15 Beschermhoes
- 16 Schoonmaakkwastje
- 17 Beschermkapje
- 18 Flesje olie

● Technische gegevens

Rotatiescheerapparaat:

HG12019

Ingang:

5V $\overline{\text{---}}$, 1 A

Accu:

1 x 3,7V li-ion, 800 mAh

Bedrijfstemperatuur:

0 °C tot + 40 °C

Stroomverbruik in deodus

voor lager energieverbruik:

0,05 W

Gebruik voor het opladen van het product alleen de volgende lader:

Informatie	Waarde	Eenheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong stree Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Modelaanduiding	M26EU050100	
Ingangsspanning	100-240	V~

Informatie	Waarde	Eenheid
Ingangsfrequentie wisselstroom	50-60	Hz
Uitgangsspanning	5,0	V
Uitgangsstroom	1,0	A
Uitgangsvermogen	5,0	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	75,2	%
Opgenomen vermogen bij nullast	0,07	W
Beschermingsklasse	II/□	
Ingangsstroom	0,2	A

● Omvang van de levering

- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| 1 rotatiescheerapparaat | 1 schoonmaakkwastje |
| 1 USB-kabel (type A naar C) | 1 beschermhoes |
| 1 lader | 1 gebruiksaanwijzing |
| 1 beschermkapje | 1 flesje olie |



Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal of het product. Er bestaat verstikkingsgevaar.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en de hieruit voortvloeiende gevaren begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



GEVAAR! Dit symbool geeft aan dat u het product onder stromend water

kunt afspoelen. Haal eerst de aansluitstekker uit het product. Gebruik voor de stroomvoorziening alleen de meegeleverde originele netadapter.

- **⚠ WAARSCHUWING!** Houd de netadapter en de kabel droog!
- Haal de kabel van de netadapter uit het scheerapparaat voordat het met water wordt schoongemaakt.
- Gebruik dit product niet op netvoeding in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorwerpen die met water gevuld zijn.
- Bescherm het product tegen vocht, drup- of spatwater als het op netvoeding werkt.
- Bedien het product niet met natte handen als het op netvoeding werkt.
- Het product, de kabel en de netadapter mogen niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld en niet onder stromend water worden afgespoeld als het op netvoeding werkt.
- Mocht het product toch eens in het water vallen, trek dan onmiddellijk de netadapter uit het stopcontact en haal pas daarna het product eruit. Gebruik het product in dit geval niet meer

maar laat het door een vakkundig bedrijf controleren.

- Als er vloeistof in het product terecht is gekomen, laat het product dan controleren voordat het opnieuw in gebruik wordt genomen.
- Als het product in een badkamer wordt gebruikt, moet na gebruik de netadapter uit het stopcontact worden gehaald aangezien de nabijheid van water een gevaar vormt, ook wanneer het product is uitgeschakeld.
- Als extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar (FI/RCD) met een nominale uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA in de stroomkring aangeraden. Vraag uw installateur om raad. Laat het inbouwen uitlootend door een elektricien uitvoeren.
- Neem het product niet in gebruik als het product, de netadapter of de kabel zichtbaar zijn beschadigd of als iemand het product heeft laten vallen.
- Steek de netadapter pas dan in het stopcontact als de aansluitstekker in het product zit.

- Sluit de netadapter alleen aan op een correct geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact waarvan de spanning overeenkomt met de informatie op het typeplaatje. Het stopcontact moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn.
- Zorg ervoor dat de kabel niet door scherpe randen of hete plekken kan worden beschadigd.
- Zorg ervoor dat de kabel niet wordt ingeklemd of geplet.
- Trek altijd aan de netadapter, nooit aan de kabel om de netadapter uit het stopcontact te halen.
- Haal de netadapter uit het stopcontact, na elk gebruik, na het opladen, als er sprake is van een storing, voordat u het product met de aansluitstekker verbindt, voordat u het product schoonmaakt en tijdens onweer.
- Voer geen veranderingen aan het product uit om gevaren te voorkomen. Laat reparaties alleen door een vakkundig bedrijf resp. in het service-center uitvoeren.
- De punten van de baardtrimmer zijn scherp. Ga er voorzichtig mee om.

- Gebruik het product niet met een beschadigd opzetstuk.
- Schakel het product uit voordat u de opzetstukken erop zet of omwisselt en voor elke reiniging.
- Leg de kabel zodanig dat niemand erover kan struikelen of erop kan gaan staan.
- Gebruik het product niet in de buurt van open wonden, snijwonden, verbranding door de zon of blaren.
- Gebruik alleen de originele accessoires.
- Leg het product nooit op hete oppervlakken (bijv. kookplaten) of in de buurt van warmtebronnen of open vuur.
- Dek de netadapter niet af, om oververhitting te voorkomen.
- Defecte onderdelen moeten altijd door originele onderdelen worden vervangen. Alleen als er originele onderdelen worden gebruikt, kan worden gegarandeerd dat aan de veiligheidseisen is voldaan.
- Laat reparaties alleen door een vakman uitvoeren. Ondeskundige reparaties kunnen

ernstige risico's voor de gebruiker opleveren.
Bovendien vervalt elke vorm van garantie.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

-  **WAARSCHUWING!** Gebruik voor het opladen van de accu alleen de verwijderbare netadapter (M26EU050100) die met dit product is meegeleverd.
- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet op-
laadbare batterijen nooit op. Sluit de
batterijen/accu's niet kort en/of open deze
niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken,
in brand vliegen of exploderen.

- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen.

Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

- Reinig het product (zie onderdeel "Reiniging en onderhoud").

● Product opladen

Opmerking: laad voor de eerste ingebruikname en voor de volgende keren dat het product wordt opgeladen het product steeds 60 minuten op.

Opmerking: de weergave van de accucapaciteit [10] wordt op het display [6] in procenten getoond (01, 02, 03, ... , 100 % in stappen van 1 %).

Opmerking: als de accu bijna leeg is, knippert het stekkersymbool [12] op het display [6] rood. Het product kan dan nog kort worden gebruikt zonder netvoeding.

Opmerking: de snoerloze gebruiksduur met een volledig opgeladen accu bedraagt ca. 60 minuten.

- Schakel het product met de AAN/UIT-knop [4] uit.
- Verbind de USB-kabel [8] met de netstekker-aansluiting [7] van het product.
- Steek de netadapter [9] in een goed toegankelijk stopcontact waarvan de spanning overeenkomt met de informatie op het typeplaatje.

- Het stekkersymbool [12] op het display [6] brandt rood en de accu wordt opgeladen. Als de accu volledig is opgeladen, wordt op het display [6] 100% aangegeven.

Opmerking: voorwaarde voor lager stroomverbruik: na het volledig opladen brandt de weergave voor de accustatus constant indien het product via een andere stroombron op het lichtnet is aangesloten.

● Bediening

⚠ PAS OP! Na het uitpakken kunnen er nog olieresten op de scheerkoppen [1] van de scheerkophouder [2] zitten. Verwijder deze voor de ingebruikname met een absorberende, pluisvrije doek.

- Gebruik de beschermkap [17] voor de scheerkophouder als u het product niet gebruikt. Schuif de beschermkap [17] voorzichtig op de scheerkophouder (zie afb. D).
- Verwijder de beschermkap [17] door deze voorzichtig van de scheerkophouder af te trekken.

● Transportbeveiliging

Het slotsymbool [14] blijft enkele seconden lang branden als bij geactiveerde transportbeveiliging op een knop wordt gedrukt.

- Houd de AAN/UIT-knop [4] ca. 3 seconden ingedrukt om de transportbeveiliging in resp. uit te schakelen.
- Door het aansluiten van de netadapter [9] wordt de transportbeveiliging uitgeschakeld. Op netvoeding kan deze niet worden uitgeschakeld.

● **Scheren**

- Oefen geen overmatige druk uit op de scheerkoppen **1**. Deze zijn dun en kunnen gemakkelijk worden beschadigd.
- Het scheren is zowel snoerloos als op netvoeding mogelijk.
- Na de eerste paar keren kan de huid tijdelijk rood worden en geïrriteerd zijn omdat de huid eerst aan het scheren moet wennen. Dit verschijnsel is vrij normaal en duurt in de regel tussen de 2 en 4 weken.

● **Droogscheren**

- Verwijder de beschermkap **17** van het product.
- Druk op de AAN/UIT-knop **4**.
- Houd de scheerkoppen **1** parallel t.o.v. het huidoppervlak en beweeg ze behoedzaam met ronddraaiende bewegingen over uw gezicht.
- Scheer tegen de baardgroeirichting in.
- Trek de huid op lastige plekken zoals bijv. bij de kin strak om een beter resultaat te krijgen.
- Schakel het product na het scheren uit door op de AAN/UIT-knop **4** te drukken.

● **Nat scheren (alleen snoerloos)**

- Nat scheren is alleen snoerloos toegestaan.
- Gebruik voor het natscheren uitsluitend scheer- of zeepschuim, maar nooit scheergel of scheer crème. Dit kan aan de scheerkoppen **1** blijven plakken.

- Breng voor het scheren een dunne laag scheerschuim aan op uw gezicht.
- Scheer uw gezicht zoals beschreven bij het onderdeel "Droogscheren".
- Als bij het scheren de scheerunit met de scheerkoppen **1** verstopt raakt door het scheerschuim, maakt u de scheerunit schoon onder stromend water (zie onderdeel "Reiniging en onderhoud").

● Reiniging en onderhoud

Een ingebouwde timer in het product telt de scheertijden bij elkaar op. Na 30 minuten scheren begint het reinigingssymbool **13** in het display **6** te knipperen. Zo wordt u herinnerd aan de grondige reiniging die regelmatig moet worden uitgevoerd. Als u het product uitschakelt terwijl het reinigingssymbool **13** knippert, begint de timer weer van voren af aan met het bijhouden van de scheertijd.

- Het product, de kabel en de netadapter mogen niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld en niet onder stromend water worden afgespoeld als het op netvoeding werkt.
- Schakel het product altijd voor de reiniging uit.
- De scheerunit van de scheerkophouder **3** mag met water worden schoongemaakt. Gebruik geen andere vloeistoffen.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Berg het product op in de beschermhoes **15** als u het een langere tijd niet gebruikt.

Opmerking: stel het product niet bloot aan direct zonlicht of hitte. De ideale omgevingstemperatuur ligt tussen -10 en +60 °C. Extreem lage of hoge temperaturen kunnen de accu of het product beschadigen. Wij raden aan om het product 60 minuten op te laden wanneer u het langer dan 6 maanden wilt opbergen.

Opmerking: voor de verzorging en het onderhoud van de bewegende delen van de scheerkop kan normale zuurvrije naaimachineolie worden gebruikt.

● Scheerkophouder droog reinigen

- Reinig de scheerkoppen **1** altijd na het scheren met de meegeleverde reinigingsborstel **16**.
- Trek de scheerkop **1** eraf (zie afb. E).
- Klop de scheerunit voorzichtig uit.
- Verwijder haarresten met de reinigingsborstel **16**.
- Reinig de buitenkant van de scheerkoppen **1** met een iets vochtige doek.

● Scheerkophouder nat reinigen

De scheerkoppen **1** van de scheerkophouder **3** mogen met water worden schoongemaakt.

- Trek de scheerkop **1** eraf (zie afb. E).
- Reinig de scheerunit onder stromend water. Laat het water van binnen naar buiten door de scheerkoppen **1** stromen.
- Laat alle onderdelen volledig drogen.
- Klap de scheerunit dicht zodat deze vastklikt.

Opmerking: u kunt de scheerkop **1** via het artikelnummer 486371_2501 online op de website www.optimex-shop.com nabestellen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Dit product heeft een ingebouwde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen of verwijderd. Bij de afvoer van het product moet er rekening mee worden gehouden dat dit product een oplaadbare accu/batterij bevat.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantietermijn ook voor de accu/batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 486371_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service



Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl



Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 50
Einleitung	Seite 51
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 51
Teilebeschreibung	Seite 51
Technische Daten	Seite 52
Lieferumfang	Seite 53
Sicherheitshinweise	Seite 54
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite 59
Produkt aufladen	Seite 61
Bedienung	Seite 62
Transportsicherung	Seite 63
Rasieren	Seite 63
Trockenrasur	Seite 63
Nassrasur (nur in der kabellosen Verwendung)	Seite 64
Reinigung und Pflege	Seite 64
Rasieraufsatz trocken reinigen	Seite 65
Rasieraufsatz nass reinigen	Seite 66
Entsorgung	Seite 66
Garantie	Seite 69
Abwicklung im Garantiefall	Seite 70
Service	Seite 71

Legende der verwendeten Piktogramme



Bedienungsanleitung lesen!



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Volt



Wechselstrom/-spannung



Gleichstrom/-spannung



Schutzklasse II

IP44

Schutz gegen schädliches Eindringen von Wasser
(gilt für Adapter)

IPX6

Schutz gegen starkes Strahlwasser



EIN-/AUS-Taste



Gebrauch in geschlossenen Räumen



USB-Typ-C-Stecker



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Rotationsrasierer CRR 3.7 A1

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Rotationsrasierer, der ausschließlich zum Schneiden von menschlichen Haaren vorgesehen ist. Das Produkt ist nur für den privaten Haushalt vorgesehen und darf nicht für gewerbliche Zwecke genutzt werden. Das Produkt darf nur in Innenräumen benutzt werden.

● Teilebeschreibung

Rotationsrasierer (Abb. A)

- | | |
|-------------------|-----------------------------|
| 1 Scherkopf | 5 Seitengriffe (Soft Touch) |
| 2 Scherkopfhalter | 6 Display |
| 3 Rasieraufsatz | 7 Netzsteckeranschluss |
| 4 EIN-/AUS-Taste | 8 USB-Kabel (Typ A auf C) |
| | 9 Netzteil |

Display (Abb. B)

- 10 Anzeige der Akkukapazität
- 11 Batteriesymbol
- 12 Steckersymbol
- 13 Reinigungssymbol
- 14 Schlosssymbol

Zubehör (Abb. C)

- 15 Schutzhülle
- 16 Reinigungsbürste
- 17 Schutzkappe
- 18 Flasche Scheröl

● Technische Daten

Rotationsrasierer: **HG12019**

Eingang:	5V==, 1 A
Akku:	1 x 3,7V Li-Ion, 800mAh
Betriebstemperatur:	0 °C bis + 40 °C
Stromverbrauch im Modus der verringerten Leistungsaufnahme:	0,05W

Verwenden Sie zum Aufladen des Produkts nur das folgende Ladegerät:

Information	Wert	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong stree Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Modellkennung	M26EU050100	

Information	Wert	Einheit
Eingangsspannung	100–240	V~
Eingangsfrequenz Wechselstrom	50–60	Hz
Ausgangsspannung	5,0	V
Ausgangsstrom	1,0	A
Ausgangsleistung	5,0	W
Durchschnittliche aktive Effizienz	75,2	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,07	W
Schutzklasse	II/□	
Eingangsstrom	0,2	A

● Lieferumfang

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1 Rotationsrasierer | 1 Reinigungsbürste |
| 1 USB-Kabel (Typ A auf C) | 1 Schutzhülle |
| 1 Ladegerät | 1 Bedienungsanleitung |
| 1 Schutzkappe | 1 Flasche Scheröl |



Sicherheitshinweise



WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



GEFAHR! Dieses Symbol zeigt an, dass Sie das Produkt unter fließendem Wasser abwaschen können. Trennen Sie das Produkt vorher vom Anschlussstecker.

Verwenden Sie für den Netzbetrieb nur das mitgelieferte Original-Netzteil.

- **⚠️ WARNUNG!** Halten Sie das Netzteil und das Kabel trocken!
- Der Rasierer ist vom Kabel des Netzteils zu trennen, bevor er mit Wasser gereinigt wird.
- Benutzen Sie dieses Produkt im Netzbetrieb nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Schützen Sie das Produkt im Netzbetrieb vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser.
- Bedienen Sie das Produkt im Netzbetrieb nicht mit nassen Händen.
- Das Produkt, das Kabel und das Netzteil dürfen im Netzbetrieb nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und nicht unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Sollte das Produkt doch einmal ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort das Netzteil und nehmen Sie erst danach das Produkt heraus. Benutzen Sie das Produkt in diesem Fall nicht

mehr, sondern lassen Sie dieses durch einen Fachbetrieb überprüfen.

- Sollte Flüssigkeit in das Produkt gelangen, lassen Sie vor einer erneuten Inbetriebnahme das Produkt prüfen.
- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch das Netzteil zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Produkt ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat. Lassen Sie den Einbau ausschließlich von einer Elektro-Fachkraft durchführen.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn das Produkt, das Netzteil oder das Kabel sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Produkt zuvor fallen gelassen wurde.

- Stecken Sie das Netzteil erst dann in eine Steckdose, wenn der Anschlussstecker mit dem Produkt verbunden ist.
- Schließen Sie das Netzteil nur an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen, immer am Netzteil, nie am Kabel ziehen.
- Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, nach jedem Gebrauch, nach jedem Ladevorgang, wenn eine Störung auftritt, bevor Sie das Produkt mit dem Anschlussstecker verbinden, bevor Sie das Produkt reinigen und bei Gewitter.

- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service-Center durchführen.
- Die Spitzen des Bartschneideaufsatzes sind scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Aufsatz.
- Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie die Aufsätze aufstecken oder wechseln sowie vor jeder Reinigung.
- Legen Sie das Kabel so, dass niemand darüber stolpert oder darauf tritt.
- Benutzen Sie das Produkt nicht im Bereich von offenen Wunden, Schnittwunden, Sonnenbrand oder Blasen.
- Verwenden Sie nur das Original-Zubehör.
- Legen Sie das Produkt niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.
- Decken Sie das Netzteil nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.

- Defekte Komponenten müssen immer durch Originalersatzteile ersetzt werden. Die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen kann nur gewährleistet werden, wenn Originalersatzteile verwendet werden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einem Fachhändler ausführen. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Risiken für den Benutzer darstellen. Außerdem erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **! WARNING!** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das abnehmbare Netzteil (M26EU050100), das mit diesem Produkt mitgeliefert wurde.
- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen

und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.
- Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).

● Produkt aufladen

Hinweis: Laden Sie vor der Erstanwendung sowie für die folgenden Ladevorgänge das Produkt jeweils 60 Minuten auf.

Hinweis: Die Anzeige der Akkukapazität [10] wird im Display [6] in Prozent angezeigt (01, 02, 03, ... , 100 %-in 1 %-Schritten).

Hinweis: Wenn der Akku nahezu leer ist, blinkt das Steckersymbol [12] im Display [6] rot. Das Produkt ist dann nur noch kurze Zeit netzunabhängig betriebsbereit.

Hinweis: Die netzunabhängige Betriebsdauer mit vollständig geladenem Akku beträgt ca. 60 Minuten.

- Schalten Sie das Produkt mit der EIN-/AUS-Taste [4] aus.
- Verbinden Sie den das USB-Kabel [8] mit dem Netzsteckeranschluss [7] am Produkt.
- Stecken Sie das Netzteil [9] in eine gut zugängliche Steckdose, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht.
- Das Steckersymbol [12] im Display [6] leuchtet rot und der Akku wird geladen. Wenn der Akku vollständig geladen ist, wird im Display [6] 100 % angezeigt.

Hinweis: Bedingung für geringen Stromverbrauch: Nach dem vollständigen Aufladen leuchtet die Batteriestatusanzeige konstant, wenn das Produkt über Fremdstrombezug an das Stromnetz angeschlossen ist.

● Bedienung

⚠ VORSICHT! Nach dem Auspacken können sich noch Ölrückstände auf den Scherköpfen [1] des Scherkopfhalters [2] befinden. Entfernen Sie diese vor der Inbetriebnahme mit einem saugfähigen, fusselfreien Tuch.

- Wenn Sie das Produkt nicht verwenden, nutzen Sie die Schutzkappe [17] für den Rasieraufsatz. Schieben Sie die Schutzkappe [17] vorsichtig auf den Aufsatz (siehe Abb. D).

- Entfernen Sie die Schutzkappe **17**, indem Sie diese vorsichtig vom Aufsatz ziehen.

● Transportsicherung

Das Schlosssymbol **14** leuchtet für einige Sekunden kontinuierlich, wenn bei aktivierter Transportsicherung eine Taste gedrückt wird.

- Drücken und halten Sie die EIN-/AUS-Taste **4** ca. 3 Sekunden gedrückt, um die Transportsicherung ein- bzw. auszuschalten.
- Durch das Anschließen des Netzteils **9** wird die Transportsicherung deaktiviert. Sie kann im Netzbetrieb nicht aktiviert werden.

● Rasieren

- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Scherköpfe **1** aus. Sie sind dünn und können leicht beschädigt werden.
- Das Rasieren ist sowohl im Akku- als auch im Netzbetrieb möglich.
- Nach anfänglichen Anwendungen kann es zu einer vorübergehenden Rötung oder Reizung der Haut kommen, da sich die Haut erst an die Rasur gewöhnen muss. Diese Erscheinung ist normal und dauert im Allgemeinen zwischen 2 und 4 Wochen.

● Trockenrasur

- Entfernen Sie die Schutzkappe **17** vom Produkt.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **4**.
- Halten Sie die Scherköpfe **1** parallel zur Hautoberfläche und führen Sie sie sanft in kreisenden Bewegungen über Ihr Gesicht.

- Rasieren Sie gegen die Bartwuchsrichtung.
- An komplizierten Stellen, wie z. B. am Kinn, straffen Sie die Haut, um ein besseres Ergebnis zu erzielen.
- Schalten Sie das Produkt nach der Rasur aus, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **4** drücken.

● Nassrasur (nur in der kabellosen Verwendung)

- Eine Nassrasur ist nur im Akkubetrieb zulässig.
- Verwenden Sie für die Nassrasur ausschließlich Rasier- oder Seifenschaum, aber niemals Rasiergel oder Rasiercreme. Diese kann sich an den Scherköpfen **1** festsetzen.
- Tragen Sie vor der Rasur eine dünne Schicht Rasierschaum auf Ihr Gesicht auf.
- Rasieren Sie Ihr Gesicht, wie im Kapitel „Trockenrasur“ beschrieben.
- Sollte bei der Rasur Rasierschaum die Schereinheit mit den Scherköpfen **1** verstopfen, reinigen Sie die Schereinheit unter fließendem Wasser (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).

● Reinigung und Pflege

Ein eingebauter Timer im Produkt addiert die Rasierzeiten. Nach 30 Minuten Rasierzeit beginnt das Reinigungssymbol **13** im Display **6** zu blinken. Es erinnert Sie an die gründliche Reinigung, die regelmäßig durchzuführen ist. Wenn Sie das Produkt ausschalten, während das Reinigungssymbol **13** blinkt, startet der Timer von vorne mit dem Zählen der Rasierzeit.

- Das Produkt, das Kabel und das Netzteil dürfen im Netzbetrieb nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und nicht unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Produkt aus.
- Die Schereinheit des Rasieraufsatzes **3** darf mit Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, verstauen Sie es in der Schutzhülle **15**.

Hinweis: Setzen Sie das Produkt nicht der direkten Sonne oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen -10 und +60 °C. Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können den Akku oder das Produkt beschädigen. Wir empfehlen, das Produkt 60 Minuten aufzuladen, wenn Sie es länger als 6 Monate aufbewahren möchten usw.

Hinweis: Für die Pflege/Wartung der beweglichen Scherenteile kann haushaltsübliches säurefreies Nähmaschinenöl verwendet werden.

● Rasieraufsatz trocken reinigen

- Reinigen Sie die Scherköpfe **1** nach jeder Rasur mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **16**.
- Ziehen Sie den Scherkopf **1** ab (siehe Abb. E).
- Klopfen Sie die Schereinheit vorsichtig aus.
- Entfernen Sie Haarreste mit der Reinigungsbürste **16**.
- Reinigen Sie die äußere Oberfläche der Scherköpfe **1** mit einem leicht feuchtem Tuch.

● Rasieraufsatz nass reinigen

Die Scherköpfe **1** des Rasieraufsatzes **3** dürfen mit Wasser gereinigt werden.

- Ziehen Sie den Scherkopf **1** ab (siehe Abb. E).
- Reinigen Sie die Schereinheit unter fließendem Wasser. Lassen Sie das Wasser von innen nach außen durch die Scherköpfe **1** fließen.
- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.
- Klappen Sie die Schereinheit zu, sodass sie einrastet.

Hinweis: Sie können den Scherkopf **1** unter der Artikelnummer 486371_2501 online auf der Website www.optimex-shop.com nachbestellen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten Akku, der vom Benutzer nicht ausgetauscht oder entfernt werden kann. Bei der Entsorgung des Produkts ist zu beachten, dass dieses Produkt einen wiederaufladbaren Akku enthält.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die

Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 486371_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12019
Version: 06/2025

Version des informations · Stand van de
informatie · Stand der Informationen:
05/2025 · Ident.-No.: HG12019052025-2



IAN 486371_2501

2

